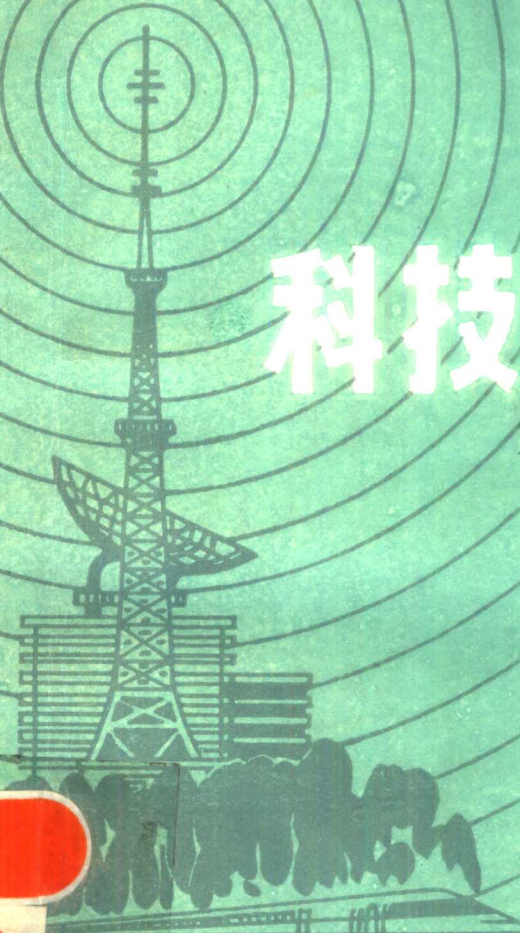


北京市外语广播讲座

科技日语

第一册



科学普及出版社

北 京 市 外 语 广 播 讲 座

科 技 日 语

第 一 册

孙明久 主编

科 学 普 及 出 版 社

内 容 提 要

北京人民广播电台已播出三期日语广播讲座，为满足群众的要求，本社与北京人民广播电台共同组织编写了这套科技日语广播教材。其目的是为了培养具有一定日语基础的同志能够正确地流利地阅读和翻译专业文章的能力。

本书所讲授的语法深度和广度以科技文章中常出现的语法现象为准。书中语法例句、课文和课外读物主要选自日文原版书，选材时既考虑思想性、科学性、知识性和趣味性，也考虑文章体裁的多样性和内容的广泛性，以适应各种不同专业工作者的需要。

本书在编写中尽量使教学内容既有广播性质又可自学，并配有录音磁带。

北京市外语广播讲座

科 技 日 语

第一册

孙明久 主编

责任编辑：任 重

封面设计：洪 涛

*

科学普及出版社出版（北京海淀区白石桥路32号）

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京市通县觅子店印刷厂印刷

*

开本：787×1092毫米 1/32 印张：7 1/2 字数：170千字

1984年12月第1版 1984年12月第1次印刷

印数：1—45,000册 定价：0.95元

统一书号：9051·1013 本社书号：0743

前 言

北京人民广播电台已播出三期日语广播讲座。为了使广大听众进一步提高阅读和翻译专业文章的能力，北京人民广播电台和科学普及出版社共同组织编写了这套科技日语广播教材。

这套教材共有三册。第一册的语法内容是形式体言的各种常见用法和各种句子成分等；第二册的语法内容是各种句子类型，如简单句，并列复合句，主从复合句和复杂句等；第三册主要是通过一些长句的分析讲点翻译知识。本册除语法外，每课都有一篇课文和两篇课外读物。其中有一篇课外读物没有参考译文，目的是让读者自己练习翻译。

词组和句型是句子结构的重要组成部分，也是阅读和翻译专业文章时需要掌握的重要内容。为此，我们在每课中都讲授一定数量的词组和句型。这些词组和句型主要选自科技文章，并尽量把一些在内容方面有密切联系的词组和句型安排在一起讲。在选择课文和课外读物时，尽量选一些在思想性、科学性、知识性、通俗性和趣味性方面较好的文章，另外也考虑到文章体裁的多样性和内容的广泛性以适应各种不同专业工作者的需要。每课的课文和阅读材料都有磁带以利读者听说能力的提高，并作复习之用。

本书所讲授的语法的深度和广度以科技文章中常出现的语法现象为准。书中语法例句、课文和课外读物主要选自日文原版书，为了行文方便就不一一注明出处。参加本书编写工作的有：武全福、王益萍、王庆、张汝辑、佟适冰、王振东、董晋兴。由于我们的水平有限，不足和错误之处敬请读者指正。

编者 1983年4月

目 录

第一课..... 1

语法：一、词、词组、句子和句子形式 二、句子成分
三、词组的类型

形式体言“こと”的用法：构成体言结构；

表示列举；表示强调；起限定作用；表示请求或委婉的命令

课文：X線の発見

课外读物1：プラスチックからロケット燃料まで

课外读物2：樹脂系絶縁材料

第二课..... 16

语法：一、什么是主语 二、哪些词、词组和句子形式可以充当主语（一）

惯用词组：ことだ（ことである，ことです），ことがある，ことはある，ことはない，ことにする，ことになる，こととする

课文：人体を蝕む黒い霧

课外读物1：たこはなぜ揚がるか

课外读物2：まえがき

第三课..... 30

语法：一、哪些词、词组和句子形式可以充当主语（二）

形式体言“もの”的用法：构成体言结构；起代词作用；
表示列举

惯用词组和句型：ことが必要だ，ことが多い，ことが大切だ，ことは勿論である；ことができることである，ことができるものである，ことができるのである；ことができるようになる；ことはまれだ；ことによると…かもしれない；ものだ（ものである，ものです）；もので；ものがある；…ものは…ものだった；…ものと…ものがある

课文：乗り物と色

课外读物1：大気上層のイオンが出す光

课外读物2：コンパウンドの種類

第四课.....47

语法：一、并列主语 二、主语省略

形式体言“の”的用法：构成体言结构；起代词作用；表示列举

惯用词组和句型：のだ（のである，のです）；のだから；のだという，のだともいわれている；…のが…である，…のは…である，…のも…である；…のは…からだ，…のが…からだ，…のも…からだ

课文：スモッグはなぜ冬に多い

课外读物1：メラミン樹脂

课外读物2：電気分解の発見

第五课.....62

语法：主语表示法

慣用词组：わけだ（である，です）；わけではない；わけがない；わけはない；わけがちがう；わけにはいかない；ないわけにはいかない；というわけだ；というわけではない

课文：発明者は古代の中国人

课外读物 1：耳の中に入るラジオセットだってできる

课外读物 2：無機ガラスとどこまで太刀打ちするか

第六课.....73

语法：一、什么是谓语 二、哪些词、词组和句子形式可以充当谓语（一）

慣用词组和句型：はずだ（である，です），はずがない，ないはずだ，ないはずはない，…こそすれば…はずがない

课文：結晶の性質をもった奇妙な液体

课外读物 1：温泉

课外读物 2：条件反射

第七课.....84

语法：一、哪些词、词组和句子形式可以充当谓语（二）
二、合成谓语 三、并列谓语 四、谓语省略

慣用词组“という”的用法：表示同一性定语；起接续和强调作用；起修辞和断定作用；放在句尾的用法

课文：マッチ箱一つで石炭 1000 トン

课外读物 1：鼻かぜからペニシリンショックまで

课外读物 2：電磁界

第八課.....96

语法：一、什么是宾语 二、哪些词和词组可以充当宾语
三、并列宾语

惯用词组和句型：ということである、というものである、
というのである；というところだ（というところ
である、というところです）；ということになる

课文：電話機の発明

课外读物1：エレクトロルミネッセンス

课外读物2：ガンの治療の有望発展

第九課..... 110

语法：一、宾语表示法 二、并列宾语 三、宾语省略

惯用词组和句型：というべきである；というぐあいであ
る、というありさまである、という状態である、
という調子である；という寸法である、という道
具である；という点である、という点で、という
点から；…という点にあるのではなく…点にある

课文：エネルギーの新しいみなもとと明日の技術

课外读物1：平均寿命を10年以上のばしたたて役者

课外读物2：電流と電圧の概念

第十課..... 124

语法：一、什么是定语 二、哪些词、词组能作定语

惯用词组和句型：…というのは…である；…というのは
…ことである、…というのは…ものである、…と
いうのは…のである；…というのは…一般動詞、
…というのが…一般動詞；…というのは…からであ

る，というのは…ためである，というのは…わけである，というのは…のせいである；…というのを

课文：電子計算機とエレクトロニクス

课外读物1：火山に咲く黄色い華

课外读物2：ガン

第十一課…………… 141

语法：一、并列定语 二、共用定语

慣用词組和句型：…ということは…のである，…ということとは…ことである；…ということとは…ということである；…ということとは…用言，…ということが…用言；…ということをして，…というので，…というから

课文：エジソンの電球

课外读物1：合成洗剤

课外读物2：ガンの基礎研究

第十二課…………… 158

语法：一、什么是连用修饰语 二、哪些词和词組可以作连用修饰语

慣用词組和句型：…というものは…のである，…というものは…ことである，…というものは…ものである；…というものは…用言，…というものが…用言；…というものもある；…というものを；…といつて；…といつても，…とはいつても，…とはいえ，…といつたつて，…といえとも，…といつとも；…といえば，

というと、といったら

课文：みつばちの生活

课外读物1：原子力電池

课外读物2：水晶時計

第十三課…………… 177

语法：一、并列连用修饰语 二、连用修饰语省略 三、
一些需要注意的连用修饰语的用法

惯用词组和句型：とする；…を…とする；として、とし
ては；としての；としても、…としても…として
も

课文：ツングースの謎の大爆発

课外读物1：石油に匹敵する資源

课外读物2：電熱用抵抗材料

第十四課…………… 194

语法：一、同位语 二、外位语 三、直接引语

惯用词组和句型：…とすれば，…としたら，…とする
と；う（よう）とする，う（よう）とするなら，
う（よう）とすれば，う（よう）としたら，う
（よう）として，う（よう）とした，う（よう）
としても；う（よう）とするものである，う（よ
う）とすることである，う（よう）するのであ
る；…とされる，…とされている；…を主とす
る，…を基本とする，…を始めとする，…を旨と
する，…を軸とする，…を第一とする，…を目安
とする，…を主義とする

课文：ロボット

课外读物 1：海水利用の道を開く

课外读物 2：電堆

第十五課..... 212

语法：一、独立語 二、主謂詞組在句中的作用 三、賓
謂詞組在句中的作用

慣用詞組：だからといって；だからこそ；そうすると，
そうすれば；というわけで；ひとくちに，ひとく
ちに言えば，ひとことで言えば

课文：鉄道の建設者（一）

课外读物 1：生命と遺伝を司る神秘の蛋白質

课外读物 2：脳出血と脳波

第 一 课

语 法:

一、词、词组、句子和句子形式 二、句子成分 三、词组的类型

形式体言: “こと”的用法

课 文: X線の発見

课外读物1: プラスチックからロケット燃料まで

课外读物2: 樹脂系絶縁材料

语法

一、词、词组、句子和句子形式

1. 词 词或是表义单位,或是表示语法关系的单位,是构成句子的基本单位之一。根据词的词汇意义和语法意义,日语的词可以分为独立词和附属词两大类。名词、代词、数词、动词、形容词、形动词、副词、连体词、接续词和感叹词是独立词,助词和助动词是附属词。名词、代词、数词总称为体言,动词、形容词、形动词总称为用言。

这些词都是单个的词，如果我们要说一句话，就要按照语法规律把它们组织起来，构成一个能够表达完整意义的句子。

例如：この工場は自動車の工場です。

这个句子就是由七个不同的词按照语法规律构成的。这里所说的语法规律就是用词造句的规律，即句法。

2. 词组 最初人们所要表达的思想比较简单，用单个的词造句就够了。但是随着社会的不断发展和进步，人们所要表达的思想也越来越复杂，这时光利用单个的词就不够了，而需要把一些词组合起来，作为一个表达某种比较复杂概念的整体来使用。这种根据词义的搭配、并按照语法规律组织起来的、表达某种比较复杂概念的统一体就是词组。

例如：この町には自転車をつくる工場も、自動車をつくる工場もある。这个城市既有制造自行车的工厂，也有制造汽车的工厂。

这个句子中的“自転車をつくる”和“自動車をつくる”都是作为一个整体来修饰其后面的“工場”的。也就是说，词组跟词一样也可以在句中充当各种句子成分，也是造句单位之一。

3. 句子和句子形式 判断句子的标准是看它能否独立地表达一个完整的意思，能独立表达的就是句子，不能独立表达的就不是。试比较下面两个例句。

① ピッチブレンドから新しい元素を取り出す。从沥青铀矿中提取新元素。

② ピッチブレンドから新しい元素を取り出すのは容易なことではなかった。从沥青铀矿中提取新元素并不是一件容易的事。

第二个句子中的“ピッチブレンドから新しい元素を取

り出す”跟第一个句子的意思和结构完全一样。但是，它在第二个句子中不能独立存在，只是表达了整个句子的一部分意思，并充当句子成分。这种句子叫句子形式，也是造句单位之一。

二、句子成分

在一个句子中有的词是表示某种行为、状态和存在的，有的词是某种行为、状态和存在的主体，有的词是表示某种行为所发生的时间、地点和原因等等。根据各种词、词组和句子形式在句中所起的各种不同作用，我们把它们分为各种不同成分，这就是句子成分。日语的句子成分主要有：主语（用——表示），谓语（用~~~~表示），宾语（用——表示），定语（用……表示），连用修饰语（用— · —表示），此外，还有同位语，外位语，接续语，感叹语等。

三、词组的类型

1. 主谓词组

由主语和谓语构成的词组叫主谓词组。

① だから季節風があればスモッグはできない。因此，只要有季节风就不会有烟雾。

② 格子のないものを二極管という。没有栅极的电子管叫二极管。

2. 宾谓词组

由宾语和谓语构成的词组叫宾谓词组。

① ひらたくいえば、鋼を赤めて冷やすことが熱処理である。简单来说，热处理就是把钢加热后再冷却。

② いまではそれを論ずることは無意味だ。到了现在

还谈论那种事就没意思了。

3. 偏正词组

由定语和被修饰语构成的词组叫偏正词组。

① 火星の[・]大[・]氣[・]が地球ほど濃くない。火星上的大气比地球上的稀薄。

② [・]いたるところが砂漠である。到处都是沙漠。

4. 连用修饰语词组

由修饰语和谓语构成的词组叫连用修饰词组。

ふつう[・]使用されるものは鉛蓄電池およびアルカリ蓄電池の二種である。一般用的蓄电池有铅蓄电池和碱性蓄电池两种。

5. 并列词组

由两个以上的、处于同等和并列关系的词构成的词组叫并列词组。

① また、正電荷・負電荷を陽電荷・陰電荷とよぶこともある。另外，也把正电荷叫阳电荷，负电荷叫阴电荷。

② 食べ物の中には、これらの養分のほかに、あまい・からい・にがい・すっぱいなどというしげき性のものがある。食物之中除了这些养分而外，还有甜的、辣的、苦的、酸的等刺激性的东西。

形式体言“こと”的用法

一、构成体言结构

一般来说，在句子中作主语、宾语和连用修饰语的主要是体言。但是，随着语言的不断发展和交际的需要，用动

词、形容词以及各种词组和句子来充当主语、宾语和连用修饰语就成为必需的了。为了使它们具有体言的性质，就在它们的后面加上形式体言“こと、もの、の”。这样它们就变成了体言结构。

① 書物を読むことは学習であり、使うことも学習である。读书是学习，使用也是学习。

② 外觀品質を具体的に規定することはきわめてむずかしい。很难具体规定外表质量的标准。

二、表示列举

表示列举时主要有两种格式，一种是把形式体言“こと”放在句尾来结句；另一种是在“こと”的后边加上副助词“など”和其它词。

① 第一に、団結を注意すること。第二に、人民大衆から学ぶこと。第三に、頭が低いこと。第一要注意团结，第二要向群众学习，第三要谦虚。

“こと”在这个句子中起着两种作用，一是表示列举，二是表示强调。

② 均熱炉の具備すべき条件としては、熱効率が高いこと、温度の制御が容易であること、炉内の温度分布が均一であること、寿命が長いこと、維持修理が簡単にできることなどである。均热炉必须具备的条件是：热效率高，温度容易控制，炉内温度分布均匀，寿命长，容易维修等。

三、表示强调

“こと”放在句尾时表示强调，起陈述和加强语气的作用。表示强调时可译为“要，是，真，太”等等，起陈述作用

时可不译。

① 自分と意見の違う同志たちと団結し、いっしょに仕事をしていくよう注意すること。要注意团结那些和自己意见不同的同志一道工作。

② 耐食性はきわめて優れていること。耐腐蚀性非常好。

四、起限定作用

形式体言“こと”有时只是起一种限定作用。限定一种事物而不是其它事物，限定一种情况而不是其它情况等等。它本身没有具体意思，所以可以不译。常用的结构是“名词＋の＋こと”。

① レントゲンを紀念して、X線のことをレントゲン線とよぼうというはなしも、学者の間にでました。为了纪念伦琴，学者们提议把X射线叫作伦琴射线。

② 空気電池は減極剤として空気中の酸素を利用する電池のことをいう。空气电池是指利用空气中的氧作为去极剂的一种电池。

五、表示请求或委婉的命令

① この項目についてはJISの相關の規定を参照すること。关于本项请参阅日本工业标准中的有关规定。

② “機械的整流機”における説明を参照のこと。请参阅机械整流机部分的说明。